



Gardner Housing Authority
HCV Program (Section 8)
116 Church Street, Suite 1, Gardner MA 01440-2556
978-632-6634 Phone FAX 978-632-2043
pcaranfa@gardnerha.com



NOTICE OF RIGHTS TO REASONABLE ACCOMMODATION

“If you or anyone in your family is a person with disabilities, and you require a specific accommodation in order to fully utilize our programs and services, please contact the housing authority.”

Applicable federal and state law defines the term ‘disability’ means, with respect to an individual as:

- (a) a physical or mental impairment that substantially limits one or more of the major life activities of such individual;
- (b) a record of such impairment; or
- (c) being regarded as having such an impairment.

but such term does not include current, illegal drug use or addiction to a controlled substance. Major life activities are defined as functions such as caring for one’s self, performing manual tasks, walking, seeing, hearing, speaking, breathing, learning and working.

As an example:

- A change in the rules or policies of how we do things that would make this program accessible to and usable by a person with disabilities or due to reasons beyond the family’s control (extenuating circumstances)
- A change in the way we communicate with you or give you information
- GHA Policy: “A family that requires a reasonable accommodation may request a higher payment standard at the time the Request for Tenancy Approval (RTA) is submitted. The family must document the need for the exception.” Certain conditions apply. (GHA Admin Plan pg. 16-7.)

You may ask for this kind of change, which is called a **Reasonable Accommodation**. We request that it be in writing using our form. If you need help filling out a Reasonable Accommodation Request Form, or if you want to give us your request in some other way, please contact this office.

You must explain what type of accommodation is needed to provide the person with the disability full access to the Housing Choice Voucher program and services. If your request is reasonable (does not pose an “undue financial and administrative burden” or result in a “fundamental alteration” of the program), we will try to make the change you request. In other words, what this legal phrase means: if it is not too expensive or too difficult to arrange or change the program per federal laws or rules.

We will let you know if we need more information or verification from you or if possible, make suggestions of other ways that we could meet your needs.

"Si usted o alguien de su familia es una persona con discapacidad y necesita un alojamiento específico para poder utilizar nuestros programas y servicios, comuníquese con la autoridad de vivienda".

La ley federal y estatal aplicable define el término "discapacidad" significa, con respecto a un individuo como:

- (a) un impedimento físico o mental que limita sustancialmente una o más de las principales actividades de la vida de dicho individuo;
- (b) un registro de tal impedimento; o
- (c) ser considerado como teniendo tal impedimento.

pero tal término no incluye el uso actual de drogas ilegales o la adicción a una sustancia controlada. Las principales actividades de la vida se definen como funciones como cuidar de uno mismo, realizar tareas manuales, caminar, ver, oír, hablar, respirar, aprender y trabajar.

Como ejemplo:

- Un cambio en las reglas o políticas sobre cómo hacemos las cosas para que este programa sea accesible y utilizable por una persona con discapacidades o por razones que escapan al control de la familia (circunstancias atenuantes)
- Un cambio en la forma en que nos comunicamos con usted o le damos información
- Política de GHA: "Una familia que requiere una adaptación razonable puede solicitar un estándar de pago más alto en el momento en que se presenta la Solicitud de aprobación de arrendamiento (RTA). La familia debe documentar la necesidad de la excepción ". Ciertas condiciones aplican. (Plan de administración de GHA, pág. 16-7.)

Puede solicitar este tipo de cambio, que se denomina **Alojamiento razonable**. *Solicitamos que sea por escrito usando nuestro formulario*. Si necesita ayuda para completar un Formulario de solicitud de adaptación razonable, o si desea enviarnos su solicitud de alguna otra manera, comuníquese con esta oficina.

Debe explicar qué tipo de acomodación se necesita para brindarle a la persona con discapacidad acceso completo al programa y los servicios de Voucher de elección de vivienda. Si su solicitud es razonable (no representa una "carga administrativa y financiera indebida" o resulta en una "alteración fundamental" del programa), intentaremos realizar el cambio que solicite. En otras palabras, lo que significa esta frase legal: si no es demasiado costoso o demasiado difícil organizar o cambiar el programa según las leyes o reglas federales.

Le informaremos si necesitamos más información o verificación de su parte o, si es posible, le haremos sugerencias de otras maneras para satisfacer sus necesidades.

Vietnamese

THÔNG BÁO QUYỀN VỀ VIỆC KIỂM TIỀN HỢP LÝ

Nếu bạn hoặc bất cứ ai trong gia đình bạn là người khuyết tật và bạn cần một chỗ ở cụ thể để sử dụng đầy đủ các chương trình và dịch vụ của chúng tôi, vui lòng liên hệ với cơ quan nhà ở.

Ví dụ:

Luật liên bang và tiểu bang áp dụng định nghĩa thuật ngữ khuyết tật có nghĩa là, đối với một cá nhân là:

- (a) một khiếm khuyết về thể chất hoặc tinh thần giới hạn đáng kể một hoặc nhiều hoạt động sinh hoạt chính của cá nhân đó;
- (b) hồ sơ về sự suy yếu đó; hoặc là
- (c) được coi là có suy yếu như vậy.

nhưng thuật ngữ đó không bao gồm hiện tại, sử dụng ma túy bất hợp pháp hoặc nghiện một chất được kiểm soát. Các hoạt động chính trong cuộc sống được định nghĩa là các chức năng như chăm sóc bản thân, thực hiện các công việc thủ công, đi bộ, nhìn, nghe, nói, thở, học tập và làm việc.

- Thay đổi các quy tắc hoặc chính sách về cách chúng tôi thực hiện những điều giúp người khuyết tật có thể sử dụng và sử dụng được chương trình này hoặc do những lý do nằm ngoài sự kiểm soát của gia đình (tình huống giảm nhẹ)
- Thay đổi cách chúng tôi liên lạc với bạn hoặc cung cấp cho bạn thông tin
- Chính sách GHA: Một gia đình yêu cầu chỗ ở hợp lý có thể yêu cầu tiêu chuẩn thanh toán cao hơn tại thời điểm Yêu cầu phê duyệt thuê nhà (RTA) được gửi. Gia đình phải ghi nhận sự cần thiết của ngoại lệ. Một số điều kiện áp dụng. (Kế hoạch quản trị GHA trang 16-7.)

Bạn có thể yêu cầu loại thay đổi này, được gọi là Chỗ ở hợp lý. Chúng tôi yêu cầu nó bằng văn bản sử dụng mẫu của chúng tôi. Nếu bạn cần trợ giúp điền vào Mẫu yêu cầu chỗ ở hợp lý hoặc nếu bạn muốn cung cấp cho chúng tôi yêu cầu của bạn theo một cách khác, vui lòng liên hệ với văn phòng này.

Bạn phải giải thích loại thay đổi nào là cần thiết để cung cấp cho người khuyết tật quyền truy cập đầy đủ vào chương trình và dịch vụ Phiếu lựa chọn nhà ở. Nếu yêu cầu của bạn là hợp lý (không đặt ra gánh nặng tài chính và quản trị không nghiêm trọng, hoặc dẫn đến thay đổi cơ bản của chương trình, thì chúng tôi sẽ cố gắng thực hiện thay đổi bạn yêu cầu. Nói cách khác, cụm từ pháp lý này có nghĩa là gì: nếu nó không quá đắt hoặc quá khó để sắp xếp hoặc thay đổi chương trình theo luật hoặc quy tắc liên bang.

Chúng tôi sẽ cho bạn biết nếu chúng tôi cần thêm thông tin hoặc xác minh từ bạn hoặc nếu có thể đưa ra đề xuất về các cách khác mà chúng tôi có thể đáp ứng nhu cầu của bạn.